## وزارة المالية

بمقتضى أمر عدد 790 لسنة 2022 مؤرَخ في 4 نوفمبر 2022.

تنهى تسمية السيد رفيق شوشان، مستشار المصالح المالية من الدرجة الأولى، بصفة مكلف بمأمورية بديوان وزيرة المالية ابتداء من 24 أوت 2022.

بمقتضى أمر عدد 791 لسنة 2022 مؤرّخ في 4 نوفمبر 2022.

تنهى تسمية السيد عبد الرحمان الخشتالي، مراقب عام للمالية، بصفة مكلف بمأمورية بديوان وزيرة المالية ابتداء من 24 أوت 2022.

## وزارة الشؤون الاجتماعية

بمقتضى أمر عدد 792 لسنة 2022 مؤرّخ في 4 نوفمبر 2022.

يعفى السيد الحبيب التومي، مستشار المصالح العمومية، الرئيس المدير العام للصندوق الوطني للتأمين على المرض من مهامه، ابتداء من 5 أفريل 2022.

بمقتضى أمر عدد 795 لسنة 2022 مؤرَخ في 4 نوفمبر 2022.

تسمى السيدة ليلى العريبي نعيجة، متصرف عام خارج الصنف، رئيسا مديرا عاما للصندوق الوطني للتأمين على المرض، ابتداء من 5 أفريل 2022.

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 20 أكتوبر 2022 يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 11 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار.

إنّ وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد الاطلاع على الدستور،

وعلى مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أفريل 1966، وخاصة فصلها 37 وما بعده،

وعلى الأمر الرئاسي عدد 137 لسنة 2021 المؤرخ في 11 أكتوبر 2021 المتعلق بتسمية رئيسة للحكومة،

وعلى الأمر الرئاسي عدد 138 لسنة 2021 المؤرخ في 11 أكتوبر 2021 المتعلق بتسمية أعضاء الحكومة،

وعلى القرار المؤرخ في 15 ماي 1997 المتعلَق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية لوكالات الأسفار،

وعلى القرار المؤرخ في 14 جويلية 1999 المتعلّق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 30 جوان 1999،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلّق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005،

وعلى القرار المؤرّخ في 17 فيفري 2009 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009،

وعلى القرار المؤرّخ في 17 ماي 2012 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 30 مارس 2012،

وعلى القرار المؤرّخ في 8 مارس 2013 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 27 فيفري 2013،

وعلى القرار المؤرّخ في 18 أوت 2014 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 22 جويلية 2014،

وعلى القرار المؤرَخ في 22 نوفمبر 2016 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 17 أكتوبر 2016،

وعلى القرار المؤرخ في 31 جويلية 2017 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 11 جويلية 2017،

وعلى القرار المؤرّخ في 30 نوفمبر 2018 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 31 أكتوبر 2018،

وعلى الاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضاة بتاريخ 22 أفريل 1997، والمعدلة بالملحقات المذكورة أعلاه،

قرر ما يلى:

الفصل الأول . تمّت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 14 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار الممضى بتاريخ 44 سبتمبر 2022 والمصاحب لهذا القرار.

الفصل 2 ـ تنطبق وجوبا أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للأنشطة المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

الفصل 3 ـ ينشر هذا القرار بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية.

تونس في 20 أكتوبر 2022.

وزير الشؤون الاجتماعية مالك الزاهي

اطلعت عليه رئيسة الحكومة نجلاء بودن رمضان

## ملحق تعديلي عدد 11 للاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار

بين الممضين أسفله:

- الجامعة التونسية لوكالات الأسفار والسياحة

من جهة

- الاتحاد العام التونسى للشغل
- الجامعة العامة للصناعات الغذائية والسياحة والتجارة والصناعات التقليدية

## من جهة أخرى

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية لوكالات الأسفار الممضاة بتاريخ 22 أفريل 1997 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 15 ماي 1997 والصادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 41 المؤرخ في 23 ماي 1997،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 جوان 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 جويلية 1999 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 59 المؤرخ في 23 جويلية 1999،

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 101 المؤرخ في 13 ديسمبر 2002،

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 7 المؤرخ في 24 جانفي 2006،

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 فيفري 2009،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 30 مارس 2012 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 17 ماي 2012 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 40 المؤرخ في 22 ماي 2012،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 27 فيفري 2013 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 8 مارس 2013 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 22 المؤرخ في 15 مارس 2013،

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 جويلية 2014 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 18 أوت 2014 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 68 المؤرخ في 22 أوت 2014،

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 17 أكتوبر 2016 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 22 نوفمبر 2016 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 96 المؤرخ في 25 نوفمبر 2016،

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 11 جويلية 2017 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 31 جويلية 2017 والصادر بالرائد الرسمى للجمهورية التونسية عدد 62 المؤرخ في 4 أوت 2017،

وعلى الملحق التعديلي عدد 10 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 31 أكتوبر 2018 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرّخ في 30 نوفمبر 2018 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 99 المؤرّخ في 11 ديسمبر 2018،

وعلى الاتفاق حول الزيادات في الأجور والمنح بعنوان سنتي 2022-2023 المبرم بين الاتحاد العام التونسي للشغل والجامعة التونسية لوكالات الأسفار والسياحة بتاريخ 4 أوت 2022،

تم الاتفاق على ما يلى:

الفصل الأول: تنقح الفصول 26 (جديد) و45 (جديد) و46 (جديد) من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه كما يلى:

الفصل 26 (جديد): الساعات الزائدة

الساعات الزائدة المنجزة بعد المدة الاعتيادية للعمل الأسبوعي تقتضى زيادة في الأجر طبقا للتشريع الجاري به العمل.

تسند للسواق منحة جملية بعنوان الساعات الإضافية حدد مقدارها كما يلي:

خلال المدة الممتدة من شهر أكتوبر إلى شهر ماى:

- . 42.600 د في الشهر تدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماي 2022.
- . 45.369 د في الشهر تدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماي 2023.

خلال المدة الممتدة من شهر جوان إلى شهر سبتمبر:

- 106.500 د في الشهر تدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماى 2022.
- 113.423 د في الشهر تدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماى 2023.

الفصل 45 (جديد): منحة النّقل

ضبط المبلغ الشهري لمنحة النقل بالنسبة لأعوان التنفيذ والتسيير بـ 75.089 د وذلك بداية من غرة ماى 2022

ضبط المبلغ الشهري لمنحة النقل بالنسبة لأعوان التنفيذ والتسيير بـ 79.970 د وبالنسبة للإطارات بـ 86.463 د وذلك بداية من غرة ماى 2023

الفصل 46 (جديد): منحة الحضور

تسند منحة الحضور شهريا، وضبط مقدارها بـ 452 مليم عن كل يوم عمل فعلي ويضاف إليها مبلغ قدره 3.387 د في الشهر وتدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماى 2022.

تسند منحة الحضور شهريا، وضبط مقدارها بـ 481 مليم عن كل يوم عمل فعلي ويضاف إليها مبلغ قدره 3.607 د في الشهر وتدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماي 2023.

الفصل الثاني: زيادة في الأجور الأساسية تقدر بنسبة 6.5 % بعنوان سنة 2022، وتطبق هذه الزيادة على الأجر الأساسي لسنة 2019 وتدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماى 2022.

- زيادة في الأجور الأساسية تقدر بنسبة 6،5 % بعنوان سنة 2022، وتطبق هذه الزيادة على الأجر الأساسي لسنة 2022 وتدخل حيز التنفيذ بداية من غرة ماي 2023.

الفصل الثالث: بالنسبة للمؤسسات التي أسندت زيادات لعمالها بعنوان سنة 2022 والتي هي أقل من النسبة المتفق عليها فإن المفعول الرجعى لفارق الزيادة يبدأ من 1 ماى 2022.

وبالنسبة للمؤسسات التي أسندت زيادات أكثر من الزيادة المتفق عليها فإنها تحافظ على هذه النسبة خلال سنة 2022.

الفصل الرابع: يمكن للمؤسسات المعنية بالزيادات والغير قادرة على تسديدها دفعة واحدة إعادة جدولة الزيادة بمفعولها الرجعي بالاتفاق مع النقابات الأساسية.

الفصل الخامس: يطبّق جدولا الأجور المرفقان بهذا الملحق التعديلي حسب التاريخين التاليين:

- الجدول عدد 1 بداية من أوّل ماى 2022.
- الجدول عدد 2 بداية من أول ماى 2023.

تنسحب الزيادات الناتجة عن تطبيق هذين الجدولين على كافة العمال مهما كانت الأجور التي يتقاضونها.

الفصل السادس: يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من أوّل ماي 2022، مع مراعاة أحكام الفصلين الأول والثاني أعلاه.

تونس في 14 سبتمبر 2022.

عن المنظّمات النقابية للعمال لأمين العام للاتحاد العام

الأمين العام للاتحاد العام التونسي للشغل نور الدين الطبوبي الكاتب العام للجامعة العامة

للصناعات الغذائية والسياحة والتجارة والصناعات التقليدية

صابر التبيني

عن المنظّمات النقابية لأصحاب العمل رئيس الجامعة التونسية لوكالات الأسفار والسياحة أحمد بالطيب

صفحة 3265

جدول الأجور عد [

2022
46
-
Ĉ.
E.
÷
·c
Ē
Ŀ

(تظلم عمل 48 ساعة في الأسبوع)

ملاحظة:	ملاحظة : تتضمن الأجور المضبوطة بهذا الجد	ة بهذا الجنول ال	ندة التكميلية اله	وققة المحدثة بالإ	امر عدد 437	يول المذمة التكميلية الموقئة المحدثة بالأمر عند 437 لمسنة1981 الموزخ في 7 أفويل 1981 والعرفع فيها بالأمر عند 501 لمسنة 1982 الموزخ في 16 ملوس 1982	رخ في 7 أفزيل	، 1981 والمرفع	فيها بالأمر عد	501 لسنة 982	ا المزرخ في 5	) ا سارس 1982		
	10	982.254		1031.368	1055.924	1252.375   1227.819   1203.262   1178.706   1154.149   1129.593   1105.037   1080.480   1055.924   1031.368   1006.811	1105.037	1129.593	1154.149	1178,706	1203.262	1227.819	1252.375	1276.931
المحلم ات	9	937.901	961.349		1008.244	1055.139   1031.692   1008.244   984.797	1055.139	1078.587	1125.482 1102.034 1078.587	1125.482	1148.929	1195.824 1172.377 1148.929	1195.824	1219.272
	æ	874.989	896.864	918.739	940.614	962.489	984.363	1006.233 984.363	1028.113	1049.988	1071.862	1115.612   1093.737   1071.862	1115.612	1137.487
التسوير	7	796.146	816.050	835.954	855.857	875.761	895.665	915.568	935.472	955.375	975.279	995.183	1015.086	1034.990
	6	755.566	774.456	793.345	812.234	831.124	850.013	868.902	887.791	906.680	925.569	944.459	963.348	982.237
	U	685.353	702.487	719.621	736.754	753.888	771.022	788.156	805.290	822.423	839.557	856.691	873.825	890.959
	4	634.682	650.548	666.415	682.282	698.149	714.017	729.884	745.751	761.618	777.485	793.352	809.219	825.086
التتفيذ	ယ	607.246	622.427	637.608	652.790	667.971	683.152	698.333	713.514	728.695	743.876	759.058	774.239	789.420
	2	574.687	589.055	603.422	617.790	632.157	646.524	660.891	675.258	689.626	703.993	718.360	732.727	747.094
	1	504.153	516.756	529.359	541.963	554.567	567.171	579.775	592.378	604.982	617.586	630.190	642.794	655.397
الف	الصنف													
مدة البقاء	مدة البقاء بالدرجة	1	2	2	2	2	2	2	3	3	3	હ	3	1
Έ	الدرجة	1	2	IJ	4	5	6	7	06	9	10	п	12	13

الاتفاقية المشتركة القطاعية لوكالات الأسفار

عـدد 120

يقع العمل به بداية من 1	جدول الاجور عد
ئوكالات الأسفار	الإنقافية المتسركة القطاعية

بلاحظة :	ملاحظة : تتضمن الأجور المضبوطة بهذا الجدول المنحة	ة بهذا الجدول ال	ندة التكميلية ال	التكملية السقة المحدثة بالأصح حد 477 لمستة 181 السنة في المائة المائة المائة المحدثة المائة المحدثة المائم عد 187 المعارضة المائة المائم المائم عد 181 المعارضة المائم الم	ام عد 437	لمنة 1981 الم	بخذر كأفط	، 1981 ، الت ف	فعادالأم عدد	087 أسنة 107	المائد خذ ١	ا ما ساد ( 1982		
	10	1046.101	1072.254 1046.101	1098.406	1124.559	1359.932   1333.779   1307.627   1281.474   1255.322   1229.169   1203.017   1176.864   1150.712   1124.559   1098.406	1176.864	1203.017	1229.169	1255.322	1281.474	1307.627	1333.779	1359.932
ा फ्र	9	998.865	1023.837 998.865		1073.780	1123.723   1098.752   1073.780   1048.808	1123.723	1148.695	1198.638 1173.666	1198.638	1223.610	1248.581	1273.553	1298.525
	00	931.863	955.161	978.457		1025.050 1001.754	1048.347	1071.644	1094.940	1118.237	1141.533	1164.830	1211.423   1188.127	1211.423
***	7	847.896	869.093	890.291	911.488	932.685	953.883	975.080	996.278	1017.475	1038.672	1059.870	1081.067	1102.264
	6	804.678	824.796	844.913	865.030	885.147	905.264	925.381	945.498	965.615	985.731	1005.848	1025.965	1046.082
	5	729.901	748.148	766.396	784.643	802.891	821.138	839.386	857.633	875.881	894.129	912.376	930.624	948.871
	4	675.936	692.834	709.732	726.631	743.529	760.428	777.326	794.224	811.123	828.021	844.920	861.818	878.716
崔	u	646.717	662.885	679.053	695.221	711.389	727.557	743.725	759.893	776.061	792.228	808.396	824.564	840.732
	2	612.042	627.344	642.645	657.946	673.247	688.548	703.849	719.150	734.451	749.752	765.053	780.354	795.655
	1	536.922	550.345	563.768	577.191	590.614	604.037	617.460	630.883	644.306	657.729	671.152	684.575	697.998
<u>E</u>	الصنف													
مدة البقاء	مدة البقاء يالدرجة	I	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	1
) E	النرجة	I	2	3	4	CA,	6	7	8	9	J0	ш	12	13